

실명제 사업내역서

사업실명제 등록번호	2022-001	담당부서 작성자	번역출판교류본부 번역출판팀장 박지원/ 02-6919-7730 jwpark@klti.or.kr																															
사 업 명	한국문학 번역 및 해외출판 지원사업																																	
사업개요 및 추진경과	<div>○ (추진배경) 문학진흥법 제13조 제3항 제1호에 따라 다양한 장르의 한국문학 작품이 여러 언어권에서 번역 출간되도록 지원함으로써 세계 시장에서 한국문학 자생적 수요 확대</div> <div>○ (추진기간) 2001. 1. ~ 현재</div> <div>○ (총사업비) 1,843백만 원(2022년도)</div> <div>○ 주요내용<ul style="list-style-type: none">- (해외출판사 번역출판 지원사업) 한국 도서의 저작권 계약을 마친 해외 출판사를 대상으로 번역출판 지원- (번역지원 공모사업) 번역가가 직접 선정하여 응모한 번역원고를 심사하여 뛰어난 작품 지원- (전략지역 맞춤형 번역출판사업) 한국문학 해외진출 중장기 전략에 따라 출판 시 파급력이 높은 국가와 한국문학 출간 기반 조성이 필요한 전략 국가를 선정, 현지 우수 출판사와 협약을 체결하고 다양한 한국문학의 출간을 지원<div>* 기존 기획번역사업의 사업명을 2022년부터 전략지역 맞춤형 번역출판사업으로 변경</div></div> <div>○ 추진경과(2021. 12. 31. 기준)<ul style="list-style-type: none">- (번역지원) 39개 언어권 2,094건- (출판지원) 42개 언어권 1,696건</div>																																	
사업수행자 (관련자 및 업무분담 내용)	<div>○ 최초 입안자 및 최종 결재자<ul style="list-style-type: none">- (최초 입안자) 5급 3인(하단 관련자 명단 참조)- (최종 결재자) 원장 박효환</div> <div>○ 사업 관련자</div> <table><tr><th>구분</th><th>성명</th><th>직급</th><th>수행기간</th><th>담당업무 (업무분담 내용)</th></tr><tr><td>본부장</td><td>곽현주</td><td>1급</td><td>2022. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역출판교류본부 업무 총괄</td></tr><tr><td>팀장</td><td>박지원</td><td>3급</td><td>2022. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역출판팀 업무 총괄</td></tr><tr><td>담당</td><td>이세원</td><td>5급</td><td>2022. 1. 1. ~12. 31.</td><td>전략지역 맞춤형 번역출판사업</td></tr><tr><td>담당</td><td>이현진</td><td>5급</td><td>2022. 1. 1. ~12. 31.</td><td>출판지원사업</td></tr><tr><td>담당</td><td>전완</td><td>5급</td><td>2022. 1. 1. ~12. 31.</td><td>번역지원 공모사업</td></tr></table>				구분	성명	직급	수행기간	담당업무 (업무분담 내용)	본부장	곽현주	1급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역출판교류본부 업무 총괄	팀장	박지원	3급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역출판팀 업무 총괄	담당	이세원	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	전략지역 맞춤형 번역출판사업	담당	이현진	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	출판지원사업	담당	전완	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역지원 공모사업
구분	성명	직급	수행기간	담당업무 (업무분담 내용)																														
본부장	곽현주	1급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역출판교류본부 업무 총괄																														
팀장	박지원	3급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역출판팀 업무 총괄																														
담당	이세원	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	전략지역 맞춤형 번역출판사업																														
담당	이현진	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	출판지원사업																														
담당	전완	5급	2022. 1. 1. ~12. 31.	번역지원 공모사업																														

